

Protokoll der Gemeindeversammlung vom Montag, 28. März 2022 um 19.30 Uhr Im Restaurant "Zum brennenden Herz"

Anwesende:	25 stimmberechtigte Personen
Gäste:	Livia Wider (Finanzverwalterin), Rita Bächler (Verwaltungsangestellte), Arthur Zurkinden (Freiburger Nachrichten)
Vorsitz:	Hugo Schuwey (Gemeindepräsident)
Protokoll:	Thomas Biemann (Gemeindeschreiber)
Ausstand:	Gemeinderat bei Abstimmung zu Jahresrechnung 2021
Entschuldigt:	Elfriede Schafer, Walter Schafer, Susanne Andrey, Moritz Andrey, René Kaeser, Marguerite Baeriswyl, Eveline Dietrich, Pius Dietrich (Finanzkommission), Reto Moser (Finanzkommission)
Stimmenzähler:	Elisabeth Spicher, Mario Molinari

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2021
 2. Jahresrechnung 2021 - Genehmigung
 3. Verschiedenes
-

Der Ammann Hugo Schuwey begrüsst die Anwesenden zur ordentlichen Gemeindeversammlung und freut sich, nach fünf Gemeindeversammlungen unter Einhaltung der Corona-Massnahmen wieder eine Versammlung im früher üblichen Rahmen eröffnen zu dürfen. Im Speziellen begrüsst er den Vertreter der Freiburger Nachrichten, Herrn Arthur Zurkinden.

Zwecks Erleichterung der Protokollführung werden technische Hilfsmittel eingesetzt. Nach der Genehmigung des Protokolls werden diese Aufnahmen gelöscht. Jede Bild- oder Tonaufzeichnung muss der Versammlung gemäss Gesetz vorgängig angekündigt werden und bedarf einer Bewilligung.

Die Einladung der Gemeindeversammlung erfolgte rechtzeitig im Mitteilungsblatt an die Bevölkerung, im Amtsblatt Nr. 9 vom 4. März 2022 und am öffentlichen Anschlagbrett. Die Einladung wurde ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde publiziert.

Gegen die Einladung, die Aufstellung respektive Reihenfolge der Traktanden werden keine Einwände erhoben. Der Ammann erklärt die Gemeindeversammlung als eröffnet und beschlussfähig.

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2021

Hugo Schuwey lässt die letzte Gemeindeversammlung kurz Revue passieren, indem er die damalige Traktandenliste aufzeigt. Das Protokoll lag wie üblich 10 Tage vor der GV zur Einsichtnahme auf, zudem konnte es auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Gegen das Protokoll wird kein Einwand erhoben.

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

Der Ammann bedankt sich beim Gemeindeschreiber für das Verfassen des Protokolls.

2. Jahresrechnung 2021 - Genehmigung

Der Gemeinderat und Ressortchef Erich Huber begrüsst die Anwesenden.

Der vorliegende Rechnungsabschluss ist der erste in der Gemeinde Recht halten, der nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 erstellt wurde. Dieser ist deutlich umfangreicher als noch mit HRM1.

Die Jahresrechnung besteht aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung, der Bilanz sowie der Geldflussrechnung. Weiter müssen die Nachtragskredite genehmigt werden und es werden Erläuterungen zu den Finanzkennzahlen abgegeben.

Erfolgsrechnung

	<i>Rechnung 2021</i>		<i>Budget 2021</i>	
Gesamtaufwand	Fr.	4'261'070	Fr.	4'579'765
Gesamtertrag	Fr.	5'014'881	Fr.	4'614'047
Ertragsüberschuss (+) vor Ergebnisverwendung	Fr.	753'812	Fr.	34'282

Der erfreuliche Gewinn in der Höhe von Fr. 753'812.- gegenüber budgetierten Fr. 34'282.- resultiert einerseits aus Minderausgaben, andererseits aus deutlich höheren Erträgen.

Die wichtigsten Mehreinnahmen respektive Minderausgaben waren:

- Einkommenssteuern natürliche Personen Vorjahre (Fr. 152'123)
- Einkommenssteuern natürliche Personen 2021 (Fr. 100'000)
- Handänderungssteuer (Fr. 37'360)
- Subventionen Sanierung Kugelfang (Fr. 60'036)
- Auflösung Rückstellung Kompensationsmassnahmen PK (Fr. 143'415)
- Diverse Einsparungen in allen Bereichen ausser Strassen und Soziale Sicherheit

Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen

■ Ertragsüberschuss	<i>Rechnung 2021</i>		<i>Budget 2021</i>	
Wasserversorgung	Fr.	9'510		-2'842
Abwasserbeseitigung	Fr.	99'776		88'272
Abfallbeseitigung	Fr.	8'710		2'090

Die Bereiche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung müssen zu 100 % selbsttragend sein. Die Abfallbeseitigung muss zu 70 % selbsttragend sein.

Das Besserabschneiden gegenüber Budget führt zu folgenden neuen Fondsbeständen für die Spezialfinanzierungen.

▪ Zweckgebundenes Eigenkapital		
Wasserversorgung	Fr.	834'108
Abwasserbeseitigung	Fr.	352'028
Abfallbeseitigung	Fr.	163'206

Nachtragskredite der Erfolgsrechnung

Der Gemeinderat hat am 28.02.2022 alle Nachtragskredite, die gemäss Art. 9 FinR in seiner Kompetenz liegen, beschlossen. Das sind alle einmaligen Kreditüberschreitungen die 10 % des betreffenden Budgetkredits nicht übersteigen oder unter der Bedingung, dass der Betrag unter Fr. 5'000 liegt.

Der Gemeinderat erstellt eine begründete Liste aller Geschäfte, deren Überschreitung die in Absatz 1 festgelegten Grenzen übersteigen, und unterbreitet diese spätestens beim Vorlegen der Rechnung gesamthaft der Gemeindeversammlung zur Genehmigung.

Konto	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Nachtrag	Begründung
0220.3010.01	Besoldung	172'535	201'520	28'985	Abgrenzung von Überstunden und Feriensaldo, Personalwechsel infolge Frühpensionierung (Überschneidung Übergabe 1 Monat & Auszahlung der Überstunden)
5451.3636.02	Beitrag an Kindertagesstätte	25'900	48'117	22'217	Nachfrage war massiv höher als budgetiert. Gemeinde ist verpflichtet sich an den Kosten der Kindertagesstätten zu beteiligen.
6150.3141.03	Übriger Winterdienst	10'000	20'304	10'304	Überdurchschnittliche Vereisung als im Durchschnitt der Vorjahre. Höherer Salzverbrauch als budgetiert.
7201.3143.01	Unterhalt Kanalnetz	3'000	16'457	13'457	RMC Abwasserpumpwerk Saga, Rechnung betrifft Buchhaltungsjahr 2020
9900.3611.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Kanton	0	304'007	304'007	Effektive Kosten der Kompensationsmassnahmen, Rückstellung von Fr. 500'000.- wurde zur Kompensation aufgelöst.
9900.3612.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Verbände	0	52'578	52'578	Effektive Kosten der Kompensationsmassnahmen, Rückstellung von Fr. 500'000.- wurde zur Kompensation aufgelöst.

Erich Huber gibt Erklärungen zu den überschrittenen Konti ab. Über die Positionen Besoldung sowie Unterhalt Kanalnetz wird die GV heute Abend abstimmen.

Investitionsrechnung

Mit HRM2 wird zwischen Finanz- und Verwaltungsvermögen unterschieden. Das Verwaltungsvermögen umfasst alle Güter der Gemeinde, welche einen öffentlichen Nutzen haben.

	Rechnung 2021		Budget 2021	
Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	549'545	Fr.	2'512'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	238'873	Fr.	790'000
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	310'672	Fr.	1'722'000

Die Nettoausgaben betragen Fr. 310'672.- gegenüber budgetierten Fr. 1'722'000.-.

Folgende Punkte waren im Wesentlichen für die Minderausgaben verantwortlich:

- Rückzahlung Verbandsschulden OS Sense (Fr. 26'603)
- Projekt Parkplatz Pfarmattli noch nicht in Angriff genommen (Fr. 410'000)
- Projekt Sanierung Wasserfassung Spitz noch nicht realisiert (Fr. 750'000)
- Mehreinnahmen für Anschlussgebühren ARA (Fr. 162'198)

Bilanz

Aktiven	01.01.2021	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
Finanzvermögen	4'135'310	18'842'108	17'647'405	5'330'013
Verwaltungsvermögen	4'935'274	6'364'088	395'322	10'904'040
Total Aktiven	9'070'584	25'206'195	18'042'727	16'234'053
Passiven	01.01.2021	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
Kurzfristiges Fremdkapital	721'093	4'632'465	4'537'210	816'348
Langfristiges Fremdkapital	6'198'627	2'018'561	687'889	7'529'300
Eigenkapital	2'150'864	10'462'295	4'724'753	7'888'405
Total Passiven	9'070'584	17'113'321	9'949'853	16'234'053

Der Anstieg der Bilanzsumme zwischen 01.01.2021 und 31.12.2021 von Fr. 9'070'584.- auf gesamthaft Fr. 16'234'053.- liegt darin begründet, dass mit HRM2 eine Neubewertung vorgenommen wurde. So wurden die Ausgaben der letzten 20 Jahre für die Gemeindelienschaften und Wasser-, Abwasserwerke innerhalb des Verwaltungsvermögens eruiert und die Liegenschaften neu bewertet.

Der Anstieg des langfristigen Fremdkapitals in derselben Zeitperiode resultiert aus den Aufwertungen der letzten 20 Jahre, welche mit HRM2 aufgewertet, sprich passiviert wurden.

Eigenkapitalnachweis

Erich Huber präsentiert den Eigenkapitalnachweis und gibt Bemerkungen zum Anstieg des Eigenkapitals zwischen 01.01.2021 und 31.12.2021 ab.

Bezeichnung	Konto	Bestand 1.1.	Einlagen	Entnahmen	Ergebnis	Bestand per 31.12.
Wasserversorgung SF	29001.01	824'598	9'510	0		834'108
Werterhalt SF	29001.02	0	213'791	0		213'791
Abwasserbeseitigung SF	29002.01	252'252	99'776	0		352'028
Werterhalt SF	29002.02	0	1'532'174	17'053		1'515'120
Abfallbeseitigung SF	29003.01	154'497	8'710	0		163'206
Kulturfonds	29100.01	6'352	0	6'352		0
Reserve für allg. Aufwendungen	29100.02	86'768	0	86'768		0
Aufwertungsreserve - allg. VV	29500.01	0	3'380'902	989'427		2'391'475
Aufwertungsreserve - Wasser	29501.01	0	556'836	556'836		0
Aufwertungsreserve - Abwasser	29502.01	0	2'003'435	2'003'435		0
Neubewertungsreserve	29600.01	0	745'348	745'348		0
übriges Eigenkapital - Reserve Zivilschutz MZG	29800.01	0	86'768	0		86'768
übriges Eigenkapital - Reserve Kultur	29800.02	0	6'352	0		6'352
Bilanzüberschuss, -fehlbetrag	299	826'398	745'348	0	753'812	2'325'557
Total						7'888'405

Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung zeigt die Veränderung der flüssigen Mittel mit einer Zunahme in der Höhe von Fr. 396'213.- auf.

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cash Flow)	902'599
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-301'107
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-205'279
Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds)	396'213
Stand flüssige Mittel per 1.1.	2'538'929
Stand flüssige Mittel per 31.12.	2'935'142
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	396'213

Finanzkennzahlen

1. NETTOVERSCHULDUNGSQUOTIENT	37.80%
2. SELBSTFINANZIERUNGSGRAD	358.01%
3. ZINSBELASTUNGSANTEIL	0.43%
4. BRUTTOVERSCHULDUNGSANTEIL	121.71%
5. INVESTITIONSANTEIL	12.87%
6. KAPITALDIENSTANTEIL	5.36%
7. NETTOSCHULDEN IN FRANKEN PRO EINWOHNER	1'191
8. SELBSTFINANZIERUNGSANTEIL	22.95%

Der Finanzchef gibt Erklärungen zu den gem. HRM2 (Art. 18 GFHV) geforderten Finanzkennzahlen ab.

Fragen zu einzelnen Konti?

In der Einladung zur Gemeindeversammlung wurden alle Abweichungen grösser Fr. 4'000.- und bei solchen grösser 50 % ab Fr. 2'000.- begründet.

Erich Huber gibt den Anwesenden die Möglichkeit, Fragen zu einzelnen Konti zu stellen.

Da keine Wortmeldungen ergehen, übergibt Erich Huber das Wort dem Präsidenten der Finanzkommission, Beat Thalmann:

Beat Thalmann, Präsident der FiKo gibt folgenden Bericht ab:

Die Jahresrechnung 2021 wurde durch die externe Revisionsstelle (CORE Revisionen AG) geprüft. Am Montag, 7. März 2022, fand die Schlussbesprechung der Revisionsstelle mit einer Delegation des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung und der Finanzkommission statt. Die Revisionsstelle attestierte eine korrekte und vollständige Buchhaltung und beurteilte die Qualität des Rechnungswesens als sehr gut. Die Buchführung und die Jahresrechnung entsprechen den gesetzlichen und reglementarischen Vorschriften sowie den vom Kanton festgelegten Grundsätzen für den Finanzhaushalt. Der Bericht der Revisionsstelle ist auf Seite 40 der Einladung zur Gemeindeversammlung ersichtlich.

Die laufende Rechnung des Jahres 2021 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 753'811.79 ab. Die Rechnung fiel damit deutlich besser aus als budgetiert. Die Gründe sind in der Einladung zur Gemeindeversammlung erläutert.

Die Nettoinvestitionen beliefen sich auf Fr. 310'671.95. Sie liegen damit rund Fr. 1,4 Mio. unter dem Budget. Dies liegt insbesondere daran, dass sich Kosten für Projekte zeitlich anders entwickelt haben als ursprünglich vorgesehen.

In den letzten Jahren hat die Gemeinde immer Gewinne ausgewiesen und bei den gebührenpflichtigen Bereichen häufig Reserven gebildet. Die finanzielle Lage der Gemeinde ist gut. Eine Reduktion des Steuersatzes ist in der kommenden Finanzplanungs-/Budgetperiode zu analysieren. Die Finanzkommission dankt der Gemeindeverwaltung und dem Gemeinderat für die geleistete Arbeit.

Die Finanzkommission und die Revisionsstelle empfehlen der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2021, d. h. die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz und die Nachtragskredite zur Annahme.

Antrag des Gemeinderates:

- a. Genehmigung der Nachtragskredite gemäss Auflistung der Nachtragskreditkontrolle
- b. Genehmigung der Erfolgsrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 753'811.79
- c. Genehmigung der Investitionsrechnung 2021 mit Nettoinvestitionen von CHF 310'671.95
- d. Genehmigung der Bilanz 2021
- e. Genehmigung der Geldflussrechnung 2021

Der Vorsitzende und die übrigen Mitglieder des Gemeinderates treten in den Ausstand und stimmen nicht ab (Art. 18 Abs. 3 GG).

Abstimmungsergebnis:

Die Jahresrechnung 2021 inkl. Nachtragskredite wird **einstimmig** genehmigt.

Der Ammann dankt Erich Huber und der Gemeindeversammlung. Im speziellen der Finanzverwalterin Livia Wider, welche die Jahresrechnung gewissenhaft und korrekt erstellt hat.

3. Verschiedenes

Steuersenkung 2023

Der Ammann informiert, dass eine Steuersenkung möglich sein sollte. In welchem Umfang ist noch abzuklären. Der Gemeinderat wird sich vor den Sommerferien mit der Finanzkommission treffen, um die Steuersenkung zu besprechen.

Der Antrag mit dem entsprechenden Budget wird an der GV vom 12. Dezember 2022 vorgelegt. Die Steuersenkung wird im Vorfeld für die Budgetplanung 2023 berücksichtigt werden.

Bundesasylzentrum Guglera

Der Ammann informiert bezüglich der Flüchtlinge im Bundesasylzentrum Guglera im Zusammenhang mit dem Ukraine-Konflikt.

Ukrainische Flüchtlinge erhalten den Aufenthaltsstatus "S", verbringen dann in der Regel 1-2 Tage in der Guglera und werden ab dort den Kantonen zugeteilt. In der nächsten Zeit werden erheblich mehr Personen als im Jahreschnitt in der Guglera sein. Die Gemeinden Giffers und Rechthalten wurden vorgängig durch das SEM kontaktiert, da die Situation zu einer Überschreitung der vereinbarten Maximalbelegung führt. Laut SEM funktioniert der Betrieb des BAZ Guglera ruhig und geordnet.

Wer sich engagieren und helfen möchte, kann über die Homepage des Kantons www.fr.ch/de/ Spezialdossier zur Ukraine erkundigen.

Termin nächste Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet am Montag, 12. Dezember 2022, um 19:30 Uhr im Restaurant "Zum brennenden Herz" statt.

Fragen aus der Gemeindeversammlung

Aus der Gemeindeversammlung ergehen keine Fragen

Der Ammann bedankt sich seiner Ratskollegin und seinen Ratskollegen, dem Verwaltungs- und Werkhofpersonal, dem Wirtepaar Valencia und Patrick, welches im Anschluss an die GV die traditionelle Suppe offeriert. Er wünscht allen Anwesenden eine gute Heimkehr, schöne Ostern und eine angenehme Frühlingszeit.

Schluss der Versammlung: 20:00 Uhr

Hugo Schuwey
Ammann

Thomas Biemann
Gemeindeschreiber